



ATXIÑAR TRIKUHARRIA



Hondarribiko Udala



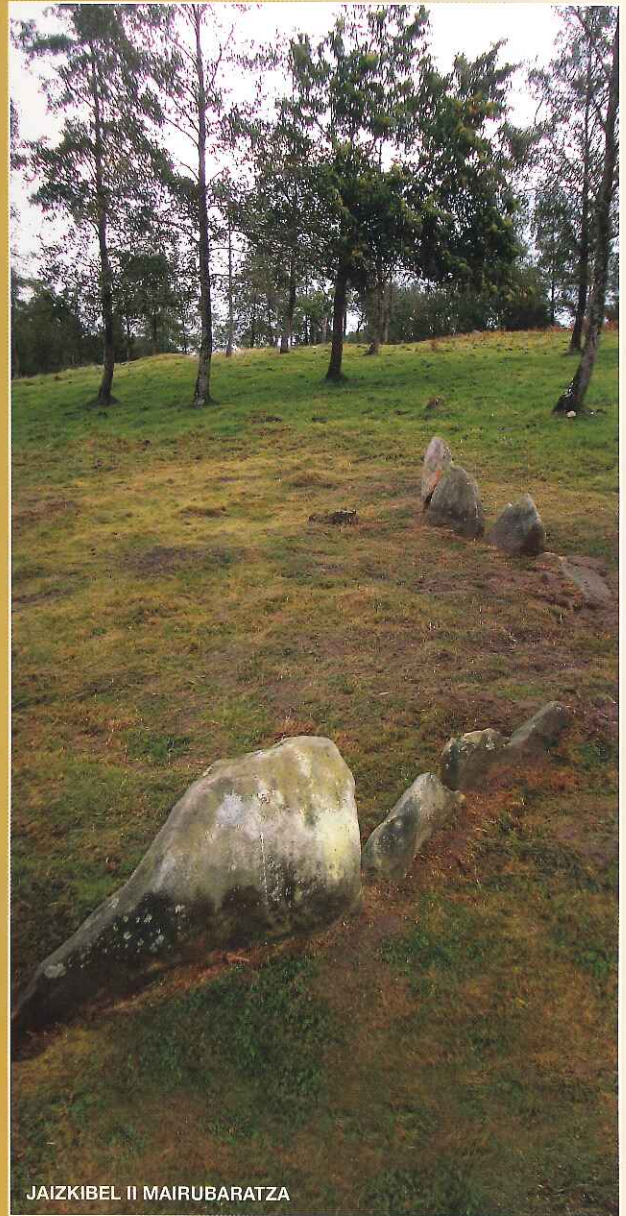
Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa  
Lan He Ingegniereren Oinarrizko Departamentua  
Departamento para el Desarrollo del Medio Rural



**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

# JAIZKIBELGO ESTAZIO MEGALITIKOA



JAIZKIBEL II MAIRUBARATZA

# ESTACION MEGALITICA DE JAIZKIBEL

- ALTUNA, J.  
1975 Lehen Euskal Herria. Guía ilustrada de Prehistoria vasca. Guide illustré de Prehistoire basque. Ed. Gero. Bilbao.
- ALTUNA, J.; ARMENDARIZ, A.; BARRIO, L. DEL; ETXEBERRIA, F.; MARIEZKURRENA, K.; PEÑALVER, X. & ZUMALABE, F.  
1990 Gipuzkoa. Carta Arqueológica. I. Megalitos. *Munibe* (Antropología-Arkeología) Supl. 7. San Sebastián.
- ALTUNA, J.; ARMENDARIZ, A.; BARRIO, L. DEL; ETXEBERRIA, F.; MARIEZKURRENA, K.; PEÑALVER, X. & ZUMALABE, F.  
1990 Gipuzkoa. Carta Arqueológica. I. Megalitos. *Munibe* (Antropología-Arkeología) Supl. 7. San Sebastián.
- ALTUNA, J.; BARRIO, L. DEL & MARIEZKURRENA, K.  
2002 Gipuzkoa. Carta Arqueológica. Megalitos. Nuevos descubrimientos 1990-2001. *Munibe* (Antropología-Arkeología) Supl. 15. San Sebastián.
- ALTUNA, J.; MARIEZKURRENA, K.; ARMENDARIZ, A.; BARRIO, L. DEL; UGALDE, TX. & PEÑALVER, X.  
1982 Carta Arqueológica de Guipúzcoa. I. *Munibe* 34, 1-242 + *Cartografía*. San Sebastián.
- APELLANIZ, J. M.  
1973 Corpus de materiales de las culturas prehistóricas con cerámica de la población de cavernas del País Vasco Meridional. *Munibe Supl. 1*, 1-366. San Sebastián.
- BARANDIARAN, J. M. DE  
1953 El hombre prehistórico en el País Vasco. Ed. Ekin. Buenos Aires
- BARANDIARAN, J.M. DE  
1946 Catalogue des stations préhistoriques des Pyrénées Basques. *Ikuska* 1, 24-40. Sare.
- BARANDIARAN, J. M. DE  
1963-1964 Nota acerca de algunas investigaciones realizadas en el País Vasco desde el año 1933 al de 1936. Anuario de Eusko-Folklore 20, 117-125. San Sebastián.
- ELOSEGUI, J.  
1953 Catálogo dolménico del País Vasco. *Pirineos* 9, 229-378. Zaragoza.
- PEÑA BASURTO, L.  
1954 Materiales para el catálogo dolménico del País Vasco, nº 7. Varios nuevos monumentos en Guipuzcoa y Navarra. *Munibe* 6, 174-181. San Sebastián.
- 1960 Reconstitución y catalogación de los "cromlechs" existentes en Guipúzcoa y sus zonas fronterizas con Navarra. *Munibe* 12, 89-212. San Sebastián.
- PEÑALVER, X.  
2004 Mairubaratzak. Pirineoetako Harrespilak. *Munibe* (Antropología-Arkeología) Supl. 19. San Sebastián.



ATXIÑAR TRIKUHARRIA



Hondarribiko Udala

Gipuzkoako Foru Aldundia  
Diputación Foral de Gipuzkoa  
Landá Ingegnaroen Gomenaren Departamentua  
Departamento para el Desarrollo del Medio Rural

**EUSKO JAURLARITZA**  
**GOBIERNO VASCO**

KULTURA SAILA  
DEPARTAMENTO DE CULTURA

Jaizkibelgo Estazio Megalitikoa mendi honen ipar-ekialdearen erdian dago, gailur-lerroan eta itsas aldeko isurialdean, Hondarribiko udal barrutiaren barruan. Gaur egun, hiru trikuharri eta piriniar harrespil-multzo bat biltzen ditu.

Gipuzkoako Lurralde Historikoan zehazturik dauden beste 27 Estazio Megalitikoekin batera, Sailkatutako Kultur Ondasun izendatuta dauka Eusko Jaurlaritzak, "Monumentu Multzoa" kategoriarekin (ekainaren 24ko 137/2003 Dekretua).

Dolmenek, tradizionalki "trikuharri" deituta, gure herriko lehen arkitekturak osatzen dituzte. Hildakoak ehorzteko hilobi kolektiboak dira, artzain tradizioko taldeek eraikiak Kobre eta Brontze Aroetan, orain dela 5.000 eta 3.000 urte artean.

Poligono formako ganbara bat dute, hainbat harlauzaz eta zutikako bloke batzuek osatua, eta goian normalki beste harlauza bat, eta hilobia erabat estaltzen duten tumulu batez edo oinarri biribileko harri eta lur pila batez ere osatua. Barruan gorpuak ehorzten zituzten eguneroko objektuekin eta eskaintzekin batera.

"Jentilekin" eta mitologiako beste pertsonaia batzuekin erlazonaturik, gaur egun izan ohi duten itxura nahasia altxor-bilaketan erru da gehienbat, behinola jende askok uste baitzuen hilobietan altxorrak lurperatuta zeudela.

Oraintsuagokoak dira biribilean jarritako iruinarriak edo piriniar harrespilak, jendeak "baratze", "mairubaratze" edo "jentilbaratze" deituak; Burdin Arokoak (Kristoren aurreko lehen milurtekoak) izanik, badirudi Baskoien artzain-taldeekin lotura daukatela.

Bi eta hamabost metro diametroko harlauzaz eta zutik jarritako blokez egindako esparru berezi hauek –askotan lurrez eta harriz beteta azaltzen direnak– hildakoaren hondar erraustuen zati bat gordetzen dute barruan (harrizko kutxa txiki batean, zeramika batean edo lurrean egindako zulo batean). Bakarka nahiz multzoka eraikiak, zenbaitetan hogeitik gora egitura-multzo dituztela, elkarri lotuta ere agertzen dira noiz edo noiz, salbuespen gisa.

Ondare Monumental hau existitzen dela jakitea ezinbestekoa da gure iraganeko ondarea ulertzeko eta hartaz gozatzeko, bai eta ondare hau behar bezala zaintzeko eta geroko belaunaldiak baldintzarik onenetan helarazten ahalegintzeko ere.



JAIZKIBEL III TRIKUHARRIA



JAIZKIBEL II MAIRUBARATZA



JAIZKIBEL IV TRIKUHARRIA



JAIZKIBEL III TRIKUHARRIA



JAIZKIBEL II MAIRUBARTZA



JAIZKIBEL IV TRIKUHARRIA

La Estación Megalítica de Jaizkibel se sitúa en la mitad nororiental de esta sierra, en la línea de cresta y en la vertiente hacia el mar, dentro del término de Hondarrabia. En la actualidad agrupa tres dólmenes y un conjunto de cromlechs pirenaicos.

Junto a otras 27 Estaciones Megalíticas determinadas en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, se encuentra declarada Bien Cultural Calificado, con la categoría de Conjunto Monumental, por el Gobierno Vasco (Decreto 137/2003, de 24 de junio).

Los dólmenes, conocidos tradicionalmente como “trikuharriak”, constituyen las primeras arquitecturas de nuestro país. Son sepulturas acumulativas de inhumación construidas por grupos de tradición pastoril durante las Edades del Cobre y del Bronce, hace ahora entre 5.000 y 3.000 años.

Se constituyen por una cámara de planta poligonal formada por losas hincadas, generalmente cubierta con otra, y por un túmulo o montón de piedras y tierra de base circular. En su interior depositaban sus muertos, junto con objetos de uso común y de ofrenda.

Relacionados por la tradición con sepulturas de “gentiles” y otros personajes mitológicos, su estado actual es debido, en buena parte, a la búsqueda de los tesoros que antaño se presumía acompañaban a tales enterramientos.

De fecha más reciente son los círculos de piedras o cromlechs pirenaicos, denominados popularmente “baratzak”, “mairubaratzak” o “jentilbaratzak”; adscritos a la Edad del Hierro (primer milenio antes de Cristo), parecen ligados a grupos pastoriles Vascones.

Estos singulares recintos “sepulcrales” de entre dos y quince metros de diámetro, delimitados por losas y bloques hincados verticales y frecuentemente rellenos de tierra y piedras, guardan en su interior (en una pequeña urna de piedras, en una cerámica, o en un agujero practicado en el terreno) una porción del cenizas resultante de la incineración del difunto. Erigidos aislados o formando agrupamientos, que en ocasiones superan la veintena de estructuras, excepcionalmente se presentan entrelazados o tocantes.

El conocimiento de la existencia de este Patrimonio Monumental resulta imprescindible para comprenderlo y disfrutarlo como herencia del pasado, además de para procurar su conservación y propiciar su transmisión en las mejores condiciones a las generaciones venideras.

OLKOA



**ESTACION MEGALITICA DE JAIZKIBEL**

**JAIZKIBELGO ESTAZIO MEGALITIKOA  
ESTACION MEGALITICA DE JAIZKIBEL**

- 1 ISKULIN trikuharria
- 2 JAIZKIBEL III trikuharria
- 3 JAIZKIBEL II maizubaratzak
- 4 ATXIÑAR trikuharria
- 5 JAIZKIBEL IV trikuharria

Errepidea		Carretera
Bidea, bidexidorra		Camino, sendero
Informazio-taula		Panel informativo

JAIZKIBELGO ESTAZIO MEGALITIKOAK



BIZKAIKO G



PASAI

A L L E R R U

LEZO